Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 38 (1920)

Heft: 305

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 2. Dezember
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 2 décembre
1920

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXVIII. Jahrgang — XXXVIIIme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 305

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces Publicitas S. A. — Prix d'insertion 50 cts la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 305

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Glarus. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren. — Internationaler Postgiroverkehr. — Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Titres disparus — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Société anonyme de l'Hôtel Royal, Lausanne. — Importation et exportation des principales marchandises. — Espagne: Augmentation des droits. — France: Impôt sur le chiffre des affaires. — Service international des virements postanx. — Titulaires de comptes de chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Durch Beschluss der 2. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 5. November 1920 wurden die vermissten Inhaberobligationen Nrn. 174102—174109, für je Fr. 1000, der Schweizerischen Volksbank, in Zürich, dd. 1. Mai 1907; verzinslich zu 4¼ %, nach erfolglosem Aufrufe als kraftlos erklärt. (W 558)

Zürich, den 26. November 1920.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: **K. Huber.**

Nach erfolglosem Aufrufe hat das Obergericht den vermissten Schuldbrief für Fr. 5000 auf Hermann Stotz, Architekt, in Ober-Engstringen, Zürich, zu Gunsten des Hans Jakob Fürst, an der Leonhardstrasse 16, in Zürich, d. d. 16. Oktober 1900 (letztbekannter Schuldner: Gottfried Held, Architekt, Lutherstrasse 4, in Zürich; letztbekannter Gläubiger: Frau Held geb. Fürst, wohnhaft Lutherstrasse 4, in Zürich), als kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundprotokoll sowie die Errichtung einer neuen Urkunde angeordnet.
(W 559)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
Der Gerichtsschreiber: **Dr Ch. Ziegler.**

Laut Mitteilung der Gemeinderatskanzlei Buch (Kanton Schaffhausen) werden nachverzeichneto Pfandtitel vermisst:

1. Realkautionsurkunde Nr. 37, datierend vom 6. November 1890, über Fr. 1090 Kautionshöhe. Pfandobjekte: Grundstücke Nrn. 871, 1587, 2337/38, eingetragen im Pfandprotokoll Buch, Band II., Folio 66; Pfandschuldner: Konrad Ruh, Schuhmacher, Buch. 2. Kaufschuldbrief Nr. 33, datierend vom 6. Oktober 1890; Schuldsumme: Fr. 329; Gläubiger: Samuel Bloch, in Schaffhausen; Pfandobjekt: Grundstück Nr. 2409, eingetragen im Pfandprotokoll Buch, Band II, Folio 65; Pfandschuldner: Gottlieb Ruh, Schreiners, Buch.

Gemäss Schlussnahme des Bezirksgerichtes Reyath vom 13. November 1920 werden die unbekannten Inhaber vorgenannter Pfandtitel hiermit aufgefordert, dieselben bis zum 5. Dezember 1921 hierorts vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt und das Grundbuchamt ermächtigt würde, dieselben im Pfandprotokoll zu streichen. (W 560)

Aus Auftrag des Bezirksgerichtes Reyath,
Der Gerichtsschreiber: **J. Stamm.**

Es wird vermisst: Versicherungsbrief Bd. VIII, Nr. 1048, per Kapital Fr. 3000, d. d. Gaiserwald, den 4. November 1901, miterkennt vom Gemeinderat Straubenzell am 21. April 1902. Ursprünglicher Debitor: Jos. Ant. Rüttener, z. «Rössle», Abtwil; ursprünglicher und heute noch eingetragener Kreditor: J. Walser-Glinz, Stocken, Bruggen. Heutiger Schuldner: Grawehr, Emil, Landwirt, Wiesenmühle, Bruggen. Unterpfand: Liegenschaft zum «Rössle», Abtwil, und 3 Bodenparzellen bei Billenberg, ehemals Gemeinde Straubenzell.

Der oder die Inhaber vorstehend bezeichneten Titels werden hierdurch aufgefordert, denselben, unter Anmeldung ihrer allfälligen Rechtsansprüche, bis zum 2. Dezember 1921 beim unterzeichneten Amte vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde (Art. 870 Z. G. B. und Art. 852 O. R.). (W 556[1])

Engelburg, den 26. November 1920.

Bezirksgerichtspräsidium Gossau.

Es wird vermisst:

Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 2870 von Fr. 800, d. d. Gossau, den 5. Juni 1877. Ursprünglicher Debitor: Künzle, Joh. Baptist, Gossau; jetziger Debitor: Egger, Eduard, Rosenegg-Gossau. Kreditor: Heim, Joh. Justin, in Mettendorf-Gossau.

Der oder die Inhaber vorstehend bezeichneten Titels werden hierdurch aufgefordert, denselben, unter Anmeldung ihrer allfälligen Rechtsansprüche, bis zum 2. Dezember 1921 beim unterzeichneten Amte vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde (Art. 870 Z. G. B. und Art. 852 O. R.). (W 561[2])

Engelburg, den 30. November 1920.

Bezirksgerichtspräsidium Gossau.

Im Mai und Juni 1918 wurde aufgerufen:

Gült von 141 Gulden 28 Schilling 4 Angster, angegangen auf Mitte März 1830, haftend auf Anteil Haus samt Anbau und einem Stück Land bis an das Mühlebrücklein zu Schwandgraben, in Schwarzenberg.

Der Inhaber dieser Gült hat sich innert der gesetzten Frist nicht gemeldet.

In Anwendung des Art. 871 Z. G. B. wird hiermit die vorgenannte Gült als kraftlos und die Pfandstelle als frei erklärt. (W 562)

Kriens, den 1. Dezember 1920.

Der Amtsgerichtspräsident: **G. Theiler.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Elektrotechnische Bedarfsartikel usw. — 1920. 29. November. Unter der Firma **Aktiengesellschaft H. Ch. Honegger & Comp.**, hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 12. November 1920 eine Aktiengesellschaft gebildet. Dieselbe bezweckt die Uebernahme der Aktiven im Betrage von Fr. 844,290.31 Rp. und Passiven im Betrage von Fr. 429,915.87 der Firma H. Ch. Honegger & Comp., in Zürich, und der Filiale in Triest, gemäss Bilanz vom 30. September 1920, sowie Handel und Fabrikation von elektrotechnischen Bedarfsartikeln und verwandten Produkten. Auf Rechnung des Aktienkapitals werden Aktiven und Passiven der Firma H. Ch. Honegger & Comp. Wert 30. September 1920 gemäss Kaufvertrag vom 4. November 1920 zum Preise von Fr. 410,000 übernommen. Der Kaufpreis wird den Inhabern der Firma und übrigen Beteiligten in Aktien der Gesellschaft ausbezahlt und zwar erhalten: Ignaz Charles Honegger 23 Aktien, Einar Jensen-Honegger 158 Aktien und Hermann Ch. Honegger 229 Aktien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 550,000 (fünfhundertfünfzigtausend Franken), eingeteilt in 550 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 1000. Die Uebertragung von Aktien unterliegt der Genehmigung des Verwaltungsrates. Die Einladungen an die Aktionäre zu den Generalversammlungen, sowie die gesetzlich geforderten Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerisehen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von drei Mitgliedern, eventuell eine Direktion, und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen, er bezeichnet diejenigen Personen, welche namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen befugt sein sollen, er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Robert Blass, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich 7; Hermann Charles Honegger, Kaufmann, von Wald (Zürich), in Zürich 6, und Otto Heierli, dipl. Ingenieur, von Gais (Appenzell), in Zürich 8. Das Verwaltungsratsmitglied Hermann Charles Honegger führt Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift ist erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Otto Heierli und Kollektivprokura an Franz Bucher, von Buttisholz (Luzern), in Zürich 6. Geschäftslokal: Tödistrasse 9, Zürich 2.

Metzgerei und Wursterei. — 29. November. Inhaber der Firma **Gottlieb Schöning**, in Zürich 2, ist Gottlieb Schöning, von Zürich, in Zürich 2. Metzgerei und Wursterei, Waffenplatzstrasse 65.

29. November. **Sennerei Kloten**, in Kloten (S. H. A. B. Nr. 258 vom 10. Oktober 1910, Seite 1753). Rudolf Altorfer ist aus dem Verwaltungsrate dieser Aktiengesllsehaft ausgeschieden, dessen Untersehrift ist erloschen. Johannes Eberhard, bisher Quästor, fungiert nunmehr als Präsident, und neu wurde als Quästor in den Verwaltungsrat gewählt: Jakob Brunner, Landwirt, von und in Kloten. Präsident und Quästor zeichnen kollektiv.

29. November. **Seiden-Textil-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1920, Seite 14). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1920 haben die Aktionäre die §§ 7 und 38 der Gesellschaftsstatuten revidiert. Als Aenderungen zu den bisher publizierten Bestimmungen ergeben sich: Die Uebertragung von Aktien unterliegt der Genehmigung der Generalversammlung. Hiervon ausgeschlossen ist die Uebertragung zufolge Erbganges.

29. November. In der Firma **Obstkelterei Goldbach A.-G. vormals Gebrüder Walder**, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 229 vom 29. September 1916, Seite 1481), ist die Prokura Georg Heussi erloschen.

Privatpension; Backöfen; Bäckereimaschinen und -Bedarfsartikel. — 29. November. Die Firma **Anna Haustein-Dreher**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 94 vom 13. April 1920, Seite 682), erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Clemens Haustein, von Niederlautersheim (Sachsen), in Zürich, und verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Privatpension, Vertrieb von Backöfen, Bäckereimaschinen und -Bedarfsartikeln.

Rohprodukte. — 30. November. Die Firma **A. Steinreich**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 106 vom 6. Mai 1918, Seite 733), Handel in Rohprodukten, wird infolge Wegzuges des Inhabers, unbekannt wohin, von Amtes wegen gelöscht.

Zigarren. — 30. November. Inhaber der Firma **Josef Iten**, in Uster, ist Josef Iten, von Unter-Aegeri, in Uster, Zigarrenhandlung. Wil-Niederuster.

Knabeninstitut. — 30. November. Die Firma **P. A. H. Muschamp**, in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 274 vom 30. Oktober 1913, Seite 1937), Betrieb des Knabeninstitutes Stäfa, wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers, unbekannt wohin, von Amtes wegen gelöscht.

Viehhandel. — 30. November. Die Firma **Jb. Siegrist**, in Rafz (S. H. A. B. Nr. 52 vom 26. Mai 1886, Seite 363), Viehhandel, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Spezerei- und Merceriewaren. — 30. November. Inhaber der Firma **Rudolf Honegger-Bräcker**, in Rüti, ist Rudolf Honegger-Bräcker, von und in Rüti (Zürich), Spezerei- und Merceriewarenhandlung. Rosenburgstrasse 247, zum Weinberg.

30. November. **Maschinenbau-Aktiengesellschaft Seebach (Société Anonyme pour la Construction de Machines Seebach) (Società Anonima per la Costruzione di Macchine Seebach)**, in Seebach. (S. H. A. B. Nr. 153 vom 15. Juni 1920, Seite 1133). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1920 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher sechs Millionen Franken durch Annullierung von 4000 Aktien, Nr. 2001 bis 6000, zu je Fr. 1000 nom., auf Fr. 2,000,000 konstatiert. Das Aktienkapital der Gesellschaft zerfällt nun in 2000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 1000 (Nr. 1 bis 2000). Dr. Fritz Ehrensperger ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

Restaurant. 30. November. Inhaber der Firma **Hermann Frey**, in Zürich 1, ist Hermann Frey, von Entfelden (Aargau), in Zürich 1. Betrieb des Restaurants zum «Schönegg». Niederdorfstrasse 80.

30. November. **«Esco A. G.», Publizitäts-, Verlags- & Handels-Zentrale, Warenvermittlungsstelle für den gesamten sesshaften und wandernden Kleinhandel (Hausierer- und Markthändler-Zentrale)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 264 vom 4. November 1919, Seite 1933). Die Prokura von Eustachius Kamm ist erloschen. Die Direktoren Hans Landolt und Emil Schäfer führen an Stelle der bisherigen Einzelunterschrift nunmehr Kollektivunterschrift je mit einem der Verwaltungsräte.

Kolonialwaren und Drogen. — 30. November. Firma **Pfister & Duttweiler**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 114 vom 5. Mai 1920, Seite 839). Die Prokuren von Albert Emanuel Illy und Eugen Bohli sind erloschen.

Hadern und Altmetall. — 30. November. Die Firma **Friedrich Hügler**, in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 123 vom 26. Mai 1917, Seite 837), erteilt eine weitere Einzelprokura an Gotthilf Fisler, von und in Wangen bei Dübendorf.

Schmiede. — 30. November. Die Firma **Conrad Girsberger**, in Glattbrugg-Opfikon (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1914, Seite 425), mechanische Schmiede und Schlosserei, verzeigt zufolge Abtretung der Schlosserei als Natur des Geschäftes lediglich: mechanische Schmiede.

Schlosserei und Installationen. 30. November. Inhaber der Firma **Emil Girsberger**, in Glattbrugg-Opfikon, ist Emil Girsberger, von Unter-Stammheim, in Glattbrugg. Mechanische Schlosserei und Installationen. In Glattbrugg.

Metzgerei und Wursterei. — 30. November. Inhaber der Firma **Johann Walser**, in Zürich 4, ist Johann Walser, von Wald (Appenzell), in Zürich 4. Metzgerei und Wursterei, Langstrasse 200.

30. November. Inhaber der Firma **Fritz Honold-Herzog, Conditor**, in Zürich 1, ist Fritz Honold-Herzog, von Elgg (Zürich), in Zürich 1. Conditorei-Café. Rennweg 53.

Photographisches Atelier, Bedarfsartikel usw. — — 30. November. Die Firma **Eugen Montandon**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 55 vom 4. März 1920, Seite 393), photographisches Atelier, Bedarfsartikel, Amateur-Photoschule, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Lebensmittel, Südfrüchte. — 30. November. Die Firma **J. Bosnak**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 122 vom 14. Mai 1920, Seite 897), Import und Export von Südfrüchten und anderen Lebensmitteln, ist infolge Wegzuges des Inhabers nach Mailand (Piazza Emilia 1), erloschen.

Polstermöbel usw. — 30. November. Inhaber der Firma **Gustav Maerki**, in Zürich 1, ist Gustav Maerki-Bapst, von Mandach (Aargau), in Zürich 1. Fabrikation von und Handel in Möbeln, Spezialität: Polstermöbel. Brunngasse 2 «zum Wellenberg». Die Firma erteilt Prokura an Albertine Maerki geb. Bapst, Ehefrau des Inhabers.

Immobilien. — 30. November. Die Firma **Frau Zimmermann-Jetzer**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 226 vom 26. Mai 1906, Seite 1902), hat ihren Sitz nach Altstetten (Zürich) verlegt, und verzeigt als Natur des Geschäftes: Immobilienverkehr. Inhaberin ist Frau Fridoline Zimmermann-Jetzer, von Wetzikon, in Altstetten. Geschäftslokal: Werdstrasse 14.

Dekorations- und Flachmalerei. — **Berichtigende Ergänzung** zur Eintragung der Firma **Lina Rutz**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 293 vom 19. November 1920, Seite 2189). Zwischen den Ehegatten Rutz-Hochuli besteht gesetzliche Gütertrennung.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Schuhwaren. — 1920. 30. November. Die Firma **A. Iseli-Bieri**, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 193 vom 15. August 1918, Seite 1321), hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in: Handel mit Schuhwaren.

Bureau Burgdorf

Landesprodukte. — 30. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Bichsel & Cie**, Handel und Fabrikation in Landesprodukten, in Kalchofen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1918), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma Walter Bichsel, in Kalchofen.

Landesprodukte. — 30. November. Die im Handelsregister von Burgdorf eingetragene Einzelfirma **Walter Bichsel**, Handel in Landesprodukten, in Kalchofen (S. H. A. B. Nr. 207 vom 4. September 1916), übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft unter der Firma «Bichsel & Cie», in Kalchofen.

Bureau Fraubrunnen

19. November. Unter dem Namen **Wohlfahrtsfonds der Papierfabrik Utzenstorf**, mit Sitz in Utzenstorf, errichtet die Papierfabrik Utzenstorf eine Stiftung gemäss Art. 80 u. ff. Z. G. B. und weist derselben ein Vermögen von Fr. 389,189. 30 zu aus dem Unterstützungsfonds ihres Gesellschaftsvermögens. Die Stiftungsurkunde datiert vom 18. September 1920. Das Stiftungsvermögen darf nur für Wohlfahrtszwecke zugunsten des Personals der Papierfabrik Utzenstorf verwendet werden. Das Kapital ist der Papierfabrik Utzenstorf auf deren Wunsch gegen eine angemessene Verzinsung als Darlehen zu überlassen. Nicht verwendete Jahreszinse werden zum Kapital geschlagen. Der Stiftung steht ein Vorstand aus 5 Mitgliedern vor; 3 davon werden vom Verwaltungsrat der Papierfabrik Utzenstorf und zwei von der Gesamtheit der Arbeiterschaft aus ihrer Mitte ernannt. Der Präsident des Stiftungsvorstandes wird vom Verwaltungsrat der Papierfabrik Utzenstorf aus der Mitte der von ihm ernannten Mitglieder bezeichnet. Der Vorstand vertritt die Stiftung nach aussen und bestimmt, wer für sie die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die nähern Bestimmungen über die Verwendung der Stiftung werden in einem Reglement festgelegt, das vom Verwaltungsrat der Papierfabrik Utzenstorf aufgestellt wird. Im Falle einer Fusion der Papierfabrik Utzenstorf mit andern Unternehmungen darf die Stiftung nur dann mit gleichartigen Wohlfahrtseinrichtungen vereinigt werden, wenn die Arbeiter der Papierfabrik Utzenstorf keine Einbusse erleiden. Sollte die Papierfabrik Utzenstorf ihren Betrieb dauernd einstellen und liquidiert werden, so bestimmt der Stiftungsvorstand über die weitere Verwendung des Stiftungsvermögens. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führen: Die Herren Carl Hermann Fritzsche, von Bern, Direktor in Utzenstorf, und Georges Voitel, von Solothurn, Prokurist in der Papierfabrik in Utzenstorf, ersterer als Präsident, und letzterer als Sekretär des Stiftungsvorstandes und zwar kollektiv je zu zweien.

19. November. Aus dem Verwaltungsrat der Stiftung unter dem Namen **Unterstützungsfonds der Knabentaubstummenanstalt Münchenbuchsee**, in Münchenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Jan 1917, Seite 3), ist infolge Todes ausgeschieden der bisherige Präsident Friedrich Uebersax. Präsident ist nunmehr Emil Schwander, von Herzogenbuchsee, Arzt in Münchenbuchsee, bisheriger Vizepräsident; Vizepräsident ist Johann Stauffer, von Sigriswil, Seminarvosteher in Münchenbuchsee, bisheriger Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und der Sekretär führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau de Neuveville

Horlogerie. — 30 novembre. Sous la raison sociale **Ketterer frères et Co, Société anonyme**, ayant son siège à Neuveville, il a été fondé au dit lieu, le 23 septembre 1920, une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce d'horlogerie; cette nouvelle société reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison « Ketterer frères et Co en liquidation », à Neuveville. Le bilan de reprise en date du 5 novembre 1919 présente un actif de fr. 32,818.15 et un passif de fr. 23,318.15, soit un actif net de fr. 9500. Le prix de reprise est de fr. 9500 qui a été payé à Henri Ketterer, à Neuveville, par la remise de 19 actions de fr. 500 de la nouvelle société. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 50,000 (cinquante mille francs), divisé en cent actions nominatives de fr. 500 chacune, complètement souscrites et dont un cinquième a été versé. Les organes de la société sont: 1° l'assemblée générale; 2° le conseil d'administration; 3° la direction et 4° le ou les contrôleurs. La convocation pour l'assemblée générale et autres communications ont lieu par lettre chargée adressée à chaque actionnaire. Les publications exigées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration représente la société vis-à-vis des tiers et l'engage par la signature collective de son président et d'un membre du conseil d'administration. Le dernier est composé de: Léoncel-Eugène Courvoisier, du Locle, fabricant d'horlogerie, à Bienne, président; Dr Fritz Scheurer, d'Anet, directeur de l'école de commerce, à Neuveville; Henri Ketterer, fabricant, de La Bourg, à Neuveville. Le directeur de la société est Henri Ketterer.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. November. Als Geschäftsführer der **Brennereigenossenschaft Enggistein**, mit Sitz in Enggistein (S. H. A. B. Nr. 173 vom 9. Juli 1909, Seite 1234), ist an Stelle des verstorbenen Fritz Liechti gewählt worden: Johann Kilchenmann, von Willadingen, Gutsbesitzer, in Enggistein. Derselbe führt einzig die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

30. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft von Grosshöchstetten**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1908, Seite 26), hat den Vorstand wie folgt neu bestellt: Präsident: Johann Stucker, von Bowil, Landwirt, in Grosshöchstetten (an Stelle des Chr. Strahm); Vizepräsident und Kassier: Ernst Stettler, von Vechigen, Landwirt, in Grosshöchstetten (bisheriger); Sekretär: Gottfried Strahm, Landwirt, von und in Grosshöchstetten (an Stelle des Friedrich Liechti). Der Präsident oder sein Stellvertreter und der Sekretär zeichnen kollektiv für die Genossenschaft.

Bureau Thun

Krämerei und Holzhandel. — 29. November. Inhaber der Firma **Fritz Graber**, in Meiersmaad, ist Fritz Graber, von Sigriswil, Negotiant und Holzhändler, in Meiersmaad, daselbst. Krämerei und Holzhandel.

Metzgerei. — 29. November. Inhaber der Firma **Jakob Altherr**, in Thun, ist Jakob Altherr, von Trogen, Metzgermeister, in Thun. Metzgerei. Kreuzgasse 55.

Bäckerei und Handlung. — 29. November. Inhaber der Firma **Fritz Lüthi**, in Aeschlen, ist Fritz Lüthi, von Rüderswil, Bäcker, in Aeschlen, Gemeinde Sigriswil. Bäckerei und Handlung.

Schreinerei. — 29. November. Inhaber der Firma **Emil Rüedi**, in Steffisburg, ist Emil Rüedi, von Bolligen, Schreinermeister in Steffisburg. Mechanische Schreinerei. Glockenthal.

Gummiwaren. — 29. November. Inhaber der Firma **Fritz Ris**, in Sigriswil, ist Fritz Ris, von Burgdorf, Kaufmann in Sigriswil. Gummiwaren.

Metzgerei. — 29. November. Die Firma **Marie Gerber-Schüpbach**, in Thun, Metzgerei (S. H. A. B. vom 23. März 1904, Nr. 124, Seite 493), ist infolge Geschäftsveräusserung erloschen und wird im Handelsregister gestrichen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachfolgende Firma « Oswald Gerber », in Thun.

Inhaber der Firma **Oswald Gerber**, in Thun, ist Oswald Gerber, von Langnau, Metzgermeister in Thun. Metzgerei. Freienhofgasse. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Marie Gerber-Schüpbach ».

Landesprodukte. — 29. November. Die Firma **Gottl. Burger**, in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 251 vom 7. Oktober 1909, Seite 1694), hat den Wirtschaftsbetrieb aufgegeben; sie treibt bloss noch Handel mit Landesprodukten.

29. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Engel, Gartenmann & Moegle, Hotel Beaurivage**, in Thun (S. H. A. B. Nr. 110 vom 29. April 1907, Seite 757), ist Fräulein Rosa Engel ausgetreten. Die Gesellschaft ändert die Firma ab in **Engel, Gartenmann, Moegle, Hotel Beaurivage & Terminus**, in Thun. Hofstettenstrasse 9.

29. November. **Bezirksspital in Thun**, gemeinnützige Anstalt, in Thun (S. H. A. B. Nr. 260 vom 30. Oktober 1919, Seite 1906). Aus der Direktion ist Friedrich Rufener, Notar, als Mitglied und Albert Wehrli, als Sekretär ausgeschieden. Die Abgeordnetenversammlung vom 26. Juni 1920 wählte neu zum Mitglied Dr. jur. Karl Zollinger, Fürsprecher, von und in Thun. Die Direktion hat sodann zu ihrem Vizepräsidenten Karl Zollinger, zum Sekretär Friedrich Lehner, von Buchholterberg, Kanzlist in Allmendingen gewählt. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Sekretär je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

29. November. **A. G. Hotel Bären (Kurhaus)**, in Sigriswil (S. H. A. B. Nr. 126 vom 30. Mai 1916, Seite 854 und Verweisung daselbst). Am Platze des durch Tod ausgeschiedenen Gottfried Boss hat die Hauptversammlung vom 28. September 1918 zum Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Alfred Jenni, von Niederhünigen, Notar in Uetendorf. In der konstituierenden Sitzung des Verwaltungsrates vom 23. Oktober 1918 wurde sodann als Präsident gewählt Ernst Kummer, von Krattigen, Oberrichter in Bern und als Vizepräsident Alfred Jenni genannt. Der Präsident bzw. Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär Adolf Boss kollektiv für die Gesellschaft.

29. November. **Käsereigenossenschaft Strättligen**, in Schoren, Einwohnergemeinde Thun (S. H. A. B. Nr. 272 vom 28. Oktober 1913, Seite 1922 und Verweisung daselbst). In der Hauptversammlung vom 14. Juli 1919 wurde der Vorstand wie folgt bestellt: Wilhelm Fuhrer, von Oberhofen, in Schoren, Präsident; Christian Burger, von Heiligenschwendi, in Schoren, Vizepräsident und Kassier; Johann Krenger, von Rüti bei Kirchenthurnen,

im Buchholz, Sekretär; Ernst Tschanz, von Röthenbach, im Buchholz und Gottfried Wittwer, von Ausserbirrmoos, Beisitzer, alle in Strättligen, Landwirte.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Spezereihandlung. — 1920. 29. November. Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Jos. Müller-Dubach,** in Grosswangen, ist Josefine Müller geb. Dubach, von Freienbach (Schwyz), wohnhaft in Grosswangen. Spezereihandlung.

29. November. **Wein-Import Scherer & Bühler A. G. (Importation de Vins, Scherer & Bühler S. A.),** mit Sitz in Meggen (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1917, Seite 1087). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft besteht zurzeit aus folgenden Personen: Präsident: Anton Bühler, Kaufmann (bisher Delegierter); Delegierter: Josef Bühler-Schweizer, Kaufmann, von und in Luzern; Aktuar: Charles Blankart, Bankdirektor, von Udligenswil, in Luzern, und weiteres Mitglied: Dr. Robert Scherer, Advokat, von und in Meggen. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben, wie bisher, der Präsident und der Delegierte des Verwaltungsrates, je in Einzelzeichnung, aus. Die Unterschrift von Robert Scherer als gewesener Präsident des Verwaltungsrates ist infolge Ablebens erloschen; ebenso die Prokura-Unterschrift des nunmehr zum Verwaltungsrat ernannten Josef Bühler-Schweizer. Die Kollektivprokura-Unterschrift von Anton Birrer ist ebenfalls, infolge Ableben, erloschen.

Tuch- und Massgeschäft, Huthandlung. — 29. November. Inhaber der Firma **Josef Amrein, Schneidermeister,** in Eschenbach, ist Josef Amrein, von Neudorf, in Eschenbach. Tuch- und Massgeschäft. Huthandlung.

Weisswaren, Mercerie, Bonneterie. — 30. November. Inhaber der Firma **Albert Kölliker,** in Luzern, ist Albert Kölliker, von Thalwil (Zürich), in Luzern. Weisswaren, Mercerie und Bonneterie. Obergrundstrasse 6.

30. November. Inhaber der Firma **Alfred Meier, Rosshaarschlen-Fabrik,** in Luzern, ist Alfred Meier, von Kirchdorf (Bern), in Luzern. Rosshaarschlenfabrik. Fluhmattstrasse 56.

Kunden- und Handelsäge. — 30. November. Inhaber der Firma **Josef Birrer,** in Zell, ist Josef Birrer, von Willisau-Land, wohnhaft in Zell. Kunden- und Handelsäge. Obere Säge.

Hut-, Tuch-, Mercerie- und Spezereigeschäft. — 30. November. Die Firma **Alfr. Bättig,** Hut-, Tuch-, Mercerie- und Spezerei-Geschäft, in Buttisholz (S. H. A. B. Nr. 126 vom 26. März 1904, Seite 501), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verziehtes des Inhabers erloschen.

Viehhändler. — 30. November. Inhaber der Firma **Josef Jenni,** in Malters, ist Josef Jenni, von Entlebuch, in Malters, Viehhändler.

Restaurant. — 30. November. Inhaber der Firma **Alfred Suter,** in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, ist Alfred Suter, von Schnottwil (Solothurn), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Restaurant Seethal. Emmenbrücke.

Obstweinkelterei. — 30. November. Inhaber der Firma **Josef Portmann,** in Malters, ist Josef Portmann, von und in Malters. Obstweinkelterei.

Weinhandlung. — 30. November. Inhaber der Firma **Zaccaria Rossi,** in Weggis, ist Zaccaria Rossi, italienischer Staatsangehöriger, in Weggis. Weinhandlung.

Weisswaren. — 30. November. **Die Firma Josef Lauber-Burri,** Weisswaren en gros, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 177 vom 25. Juli 1919, Seite 1318), ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Josef Lauber & Cie», in Ebikon.

Josef Lauber, von Menznau, in Ebikon, und Josef Burri, Sohn, von Malters, in Dagmersellen, haben unter der Firma Josef Lauber & Cie. in Ebikon, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1920 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Lauber-Burri», in Luzern, auf dieses Datum übernommen hat. Josef Lauber ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Josef Burri, Sohn, ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 12,500. Wäschefabrikation, Handel und Vertretung in Weisswaren und deren verwandten Artikeln. Import und Export. Im Waldheim.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Bonneterie et mercerie. — 1920. 30 novembre. Marie Chenaux, d'Ecuvillens, et Arcangelo Morcanduzzo, d'origine italienne, tous deux domiciliés à Fribourg, ont constitué à Fribourg, sous la raison sociale **Chenaux & Cie,** une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. Bonneterie et mercerie. Fribourg-Beauregard, 4.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Chemisch-technische, chemisch-pharmazeutische Fabrik. — 30. November. Die Firma **Leo E. Siegwart,** in Düdingen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1919), ist infolge Verziehtes des Inhabers erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Schuhwaren. — 1920. 29. November. Inhaberin der Firma **Frida Schnyder-Ineichen,** in Solothurn, ist Frida Schnyder-Ineichen, Ehefrau des Karl Schnyder, von Hasle, Kaufmann, in Solothurn. Schuhwarenhandlung. Hauptgasse 14.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1920. 30. November Unter der Firma **Maschinenfabrik Chur A.-G.,** hat sich mit Sitz in Chur eine Aktiengesellschaft gebildet mit dem Zwecke des Erwerbes und Betriebes eines Fabrikationsunternehmens für Eisenkonstruktion. Die Statuten sind am 23. Oktober 1920 genehmigt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt 70,000 Franken (siebzigtausend Franken), eingeteilt in 280 Prioritätsaktien und 420 Stammaktien zu je 100 Franken, alle auf den Namen lautend. Alle Mitteilungen an die Aktionäre geschehen durch eingeschriebene Briefe und das Amtsblatt des Kantons Graubünden, das als Publikationsorgan bezeichnet wird. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten und einem weiteren Mitgliede. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit je einem anderen Mitgliede des Verwaltungsrates. Präsident ist Paul Rasehein, Kantonsrichter, von und in Malix; Vizepräsident ist Josef Küng, Industrieller, von Celerina, in Chur, und Beisitzer ist Anton Versell, Stadtrat, von und in Chur. Die Firma erteilt Prokura an den Betriebsleiter Jakob Weber, Techniker, von Affoltern bei Zürich, in Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1920. 30. November. Inhaber der Firma **Arnold Werder-Horlacher, Schuhwaren,** in Aarau, ist Arnold Werder-Horlacher, von Birrenlauf, in Aarau. Detailverkauf von Schuhwaren. Graben 219.

Bezirk Laufenburg

29. November. **Elektrochemische Werke «Lauffen»,** in Laufenburg (S. H. A. B. 1919, Seite 985). Der Verwaltungsrat wurde bestellt wie folgt: **Vizepräsident Fritz Meyer, Direktor, von Suhr, in Winterthur.** Weitere Mitglieder sind Rudolf Zurlinden, Fabrikant, von Zofingen, in Aarau; Gottlieb Probst, Prokurist, von Laupersdorf, in Gerlafingen; Ernst Homberger, Generaldirektor, von Uster, in Schaffhausen, und Rudolf Frey, Ingenieur, von Basel, in Luterbach. Die zwei Erstgenannten führen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Direktor Walter Stuber die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschriften des Arnold Luchsinger, des Dr. Oskar Weber, und des Alfred Kreis sind erloschen. Die Stelle des Präsidenten des Verwaltungsrates ist infolge Todesfalles einstweilen nicht besetzt.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

Fabbrica tabacchi, etc. — 1920. 27 novembre. La ditta **Bianchi Carlo,** fabbrica tabacchi con vendita di sigari, in Genestrerio (F. u. s. di c. del 28 novembre 1912, n° 198, pagina 2071), è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Fabbrica tabacchi, etc. — 27 novembre. Titolare della ditta individuale **Bianchi Luigi Successore a Bianchi Carlo,** in Genestrerio, è Luigi Bianchi fu Carlo, da Genestrerio, suo domicilio. Fabbrica di tabacchi con vendita di sigari.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1920. 10 avril. Sous la dénomination de **Syndicat d'améliorations foncières n° 9, Bruet,** il a été constitué à Ollon une corporation de droit public cantonal, créée sur la base de l'article 703 du code civil suisse, de l'article 43 du code rural vaudois du 22 novembre 1911 et des dispositions de la loi vaudoise du 21 mai 1907 sur les améliorations foncières. La personnalité juridique lui a été accordée par décision du conseil d'Etat du canton de Vaud le 30 avril 1915. Elle a pour but l'exécution des travaux d'assainissement, constructions de chemins, etc., nécessaires pour la mise en valeur de la plaine vaudoise du Rhône. Ce but n'est pas lucratif. Les statuts ont été dressés le 14 septembre 1913. La durée de la société a été fixée à quinze ans dès le 14 septembre 1913. Le syndicat se compose des propriétaires des terrains compris dans le périmètre à assainir; les sociétaires n'ont aucune responsabilité personnelle; leurs immeubles constituent seuls la garantie à l'égard des créanciers du syndicat ou autres tiers intéressés. Les convocations sont faites individuellement, au moins deux jours à l'avance. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale des propriétaires; b) la commission exécutive, composée de cinq membres; c) la commission de vérification des comptes, composée de cinq membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par signature collective du président et du secrétaire de la commission exécutive, ou, par deux des autres membres de cette commission. La commission exécutive est composée de: Henri Perrier, président, ancien juge de Paix, agriculteur; Alois Pousaz, vice-président, municipal, agriculteur; Jean Anex-Anex, caissier, régisseur; Adolphe Gresloz, secrétaire, notaire; Albert Mérinat, membre, agriculteur; tous originaires d'Ollon y domiciliés. Les bureaux de la société sont à Ollon.

Bureau de Nyon

Hôtelier. — 30 novembre. Le chef de la maison **Louis Knigge,** à Coppet, est Louis Alphonse Knigge, de Corsier-sur-Vevey, domicilié à Coppet. Exploitation de l'Hôtel du Port.

Boulangerie, épicerie. — 30 novembre. Le chef de la maison **Louis Hauselmann,** à Crans, est Louis-Fritz Hauselmann, d'Oberwyl (Berne), domicilié à Crans. Boulangerie, épicerie.

Epicerie, mercerie, droguerie. — 30 novembre. Le chef de la maison **Arnold Blondel,** à Crans, est Arnold-Henri Blondel, de Mont-sur-Rolle, domicilié à Crans. Epicerie, mercerie, droguerie.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Chiffons, os, papiers, etc. — 1920. 29 novembre. La raison **O. Luppi,** achat et vente de chiffons, os, papiers, vieux fers et métaux, etc., à Peseux (F. o. s. du c. du 2 février 1918, n° 27, page 180), est radiée d'office, ensuite de départ du titulaire à l'étranger, puis de faillite.

29 novembre. La raison **Société Industrielle de la Côte S. A.,** fabrication, achat et vente de pièces pour l'industrie, à Corcelles (Neuchâtel) (F. o. s. du c. du 17 octobre 1918, n° 247, page 1640), est radiée d'office ensuite de faillite.

Bureau de Neuchâtel

Agence de publicité. — 27 novembre. La raison **H. J. Reymond,** agence de publicité sous toutes ses formes et dans tous les pays, à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 19 décembre 1913, n° 317, page 2226 et 21 mai 1919, n° 120, page 873), est radiée pour cause de renonciation.

Genf — Genève — Ginevra

1920. 27 novembre. La **Section cantonale genevoise de la Croix Bleue,** association, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 septembre 1906, page 1581), a renouvelé son comité. Le président est Auguste Lemaître, pasteur, de Plainpalais, y domicilié; le vice-président est Emile Eindiguer, restaurateur, de St-Prex (Vaud), domicilié à Genève; le trésorier est Victor-Lucien Rochat, notaire, de Genève, domicilié à Carouge. L'association est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du trésorier. Henri Salvisberg, ancien président; Charles Martin, ancien vice-président, et Charles Lenoir, ancien trésorier, sont radiés.

23 août et 27 novembre. Suivant actes reçus par Me A. H. Gampert, notaire, à Genève, le 30 juillet 1920 et le 22 octobre 1920, il a été constitué, sous la raison sociale **Agir S. A. Agence d'Importation et de Représentation,** une société anonyme ayant pour but l'importation, l'achat pour la vente et la vente par représentation de marchandises de tous genres, et dont le siège social est à Genève rue Pécolat n° 7. La durée de la société est illimitée; son capital social est fixé à la somme de douze mille francs (fr. 12,000), divisé en 24 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois à cinq membres. Elle est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par la seule signature du directeur-gérant. Le conseil d'administration peut en outre conférer la signature sociale individuelle ou collective, soit entre eux, soit avec un administrateur, à tous fondés de pouvoirs, directeurs d'agences ou de succursales. Le premier conseil d'administration est composé de Henri Benoit, fonctionnaire au Département militaire, de et à Genève; Jules Peney, comptable, de Genève, conseiller administratif, aux Eaux-Vives, et Paul Bouvier, commis, de Genève, à Plainpalais. Dans sa séance du 30 juillet 1920, le conseil d'administration a nommé comme directeur-gérant Jean Cevey, négociant, de Genève, demeurant à Genève, avec pouvoir d'engager la société par sa seule signature.

Bdg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 48205. — 17 novembre 1920, 10 h.
Hepburn, Gale and Ross, Limited, fabrication,
Londres (Grande-Bretagne).

Cuir.

BERMOX

N° 48206. — 17 novembre 1920, 10 h.
Dr. V. de Mestral, production,
Berne (Suisse).

Vin de la Grosse-Maison (Mont-sur-Rolle).

N° 48207. — 18 novembre 1920, 8 h.
Droguerie Générale S. A., fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Produits chimiques.

ZIC

N° 48208. — 18 novembre 1920, 8 h.
Schwob frères et Cie. S. A., fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres et bijouterie.

TIME STUDY

N° 48209. — 18 novembre 1920, 8 h.
The Musterole Co., fabrication et commerce,
Cleveland (Etats-Unis d'Am.).

Onguent.

MUSTEROLE

Nr. 48210. — 18. November 1920, 10 Uhr.
Schweizerische Ferment-Aktien-Gesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Fermentpräparate für die Textilindustrie.

FERMASOL

N° 48211. — 18 novembre 1920, 5 h.
Rousselon frères & Cie., commerce,
Neuchâtel (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

Nr. 48212. — 19. November 1920, 8 Uhr.
E. Bernheim, Handel,
Bern (Schweiz).

Stoffe und Bekleidungsstücke für Herren und Damen.

Bernheim's

Nr. 48213. — 19. November 1920, 8 Uhr.
E. Bernheim, Handel,
Bern (Schweiz).

Stoffe und Bekleidungsstücke für Herren und Damen.

OLIVER CLOTH

Nr. 48214. — 19. November 1920, 8 Uhr.
Jos. De Podestà & Co., Fabrikation,
Wil (St. Gallen, Schweiz).

Chemische Produkte, Kräutersäfte, Spezialitäten in Droguen.

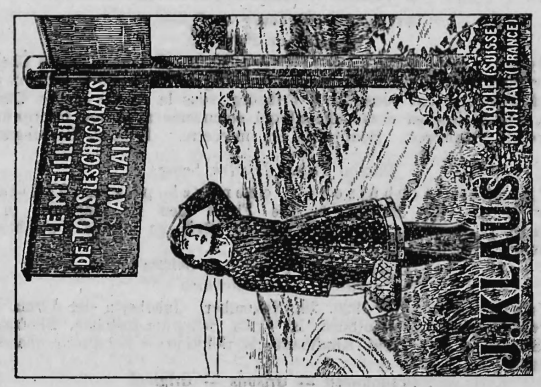
Nr. 48215. — 19. November 1920, 8 Uhr.
Laboratorium Nadolny, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Chemische, pharmazeutische, technische, kosmetische Präparate.

NIBASAN

N° 48216. — 19 novembre 1920, 8 h.
Société Anonyme des fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus,
fabrication,
Le Locle (Suisse).

Chocolat et articles de confiserie.



(Renouvellement du n° 13156).

N° 48217. — 19 novembre 1920, 10 h.
The Borden Company, fabrication,
Jersey-City et New-York (Etats-Unis d'Am.).

Lait, lait condensé, lait de beurre, lait évaporé, crème, crème évaporée, beurre et fromage.

N° 48218. — 19 novembre 1920, 10 h.
The Bullard Machine Tool Co., fabrication,
Bridgeport (Etats-Unis d'Am.).

Machines-outils, à savoir: tours-revolver verticaux, machines à broches multiples, tours alésoirs et tours.

Nr. 48219. — 19. November 1920, 3 Uhr.

Leopold Engelhardt G. m. b. H., Fabrikation,
Bremen (Deutschland).

Rohtabak, Tabakfabrikate, Zigarettenhülsen, Zigarettenpapier, Zigarren- und Zigarettenspitzen, Zigarren- und Zigarettenetuis.

„Pia Nola“

Nº 48220. — 20 novembre 1920, 8 h.

A. Dodille, commerce,
Lausanne (Suisse).

Pierres à aiguiser, pierres à faux.

Nr. 48221. — 20. November 1920, 10 Uhr.

The Kentucky Tobacco Product Co., Fabrikation und Handel,
Louisville (Kentucky, Ver. St. v. Am.).

Tabakextrakte.

Black Leaf

Nr. 48222. — 20. November 1920, 10 Uhr.

Gebr. Junghans Akt.-Ges., Fabrikation und Handel,
Schramberg (Deutschland).

Uhren, Geschwindigkeitsmesser, batterielose Taschenlampen, Scheinwerfer und Teile derselben, Leuchtmasse, insbesondere radioaktive Substanzen.

Nr. 48223. — 20. November 1920, 10 Uhr.

The Hebe Company, Fabrikation und Handel,
Seattle (Washington, Ver. St. v. Am.).

Ein verdampftes Milchprodukt.

Nr. 48224. — 20. November 1920, 10 Uhr.

Federal Snap Fastener Corporation, Fabrikation und Handel,
New-York (Ver. St. v. Am.).

Druckknöpfe.

Harmony

Nr. 48225. — 20. November 1920, 10 Uhr.

Federal Snap Fastener Corporation, Fabrikation und Handel,
New-York (Ver. St. v. Am.).

Druckknöpfe.

Twinity

Nr. 48226. — 20. November 1920, 10 Uhr.

Ajax Rubber Company, Inc., Fabrikation und Handel,
Millbrook (New-York, Ver. St. v. Am.).

Automobil- und Fahrradreifen aus Gummi und Gewebe.

AJAX ROAD KING

Nº 48227. — 20 novembre 1920, 10 h.

Madame Pierrette Nicoud, commerce,
Genève (Suisse).

Chocolat au lait fortifiant.

“FLEUR D'ORIENT„

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Glarus

An die Inhaber des **4½ % Anleihens von Fr. 15,000,000 vom 30. April 1912, 4½ % Anleihens von Fr. 15,000,000 vom 5. Juni 1912, 5 % Anleihens von Fr. 15,000,000 vom 4. November 1912, 5 % Anleihens von Fr. 15,000,000 vom 9. April/20. Oktober 1913.**

Der Versammlung der Obligationäre der obigen Anleihen, welche am 29. November 1920 in Basel stattgefunden hat, und an welcher mehr als drei Viertel des im Umlaufe befindlichen Kapitals jedes Anleihens vertreten waren, ist vom Verwaltungsrate der Gesellschaft folgender Antrag unterbreitet worden:

Die Obligationäre erhalten für jede Obligation von Fr. 1000 eine Vorzugsaktie im gleichen Nominalbetrag mit dem Recht auf Rückzahlung am 1. Juni 1940.

Es werden demgemäss total 60,000 Vorzugsaktien à Fr. 1000 geschaffen und je eine Aktie an Zahlungsstatt gegen eine Obligation à Fr. 1000 an die Obligationäre ausgehändigt.

Nach statutarischer Speisung des Reservefonds mit 5 % des Reingewinnes haben die Vorzugsaktien ab 1. Juli 1920 in erster Linie Anspruch auf eine kumulative Dividende von 6 %.

Die Marchzinsen per 1. Juli 1920 auf den bisherigen 4½ %igen Obligationen werden beim Umtausch derselben in Vorzugsaktien mit Fr. 7.50 pro Obligation in bar vergütet.

Von einem nach Verteilung der laufenden und eventuell rückständigen Dividenden auf den Vorzugsaktien und der 6 %igen Dividende auf den Stammaktien alsdann noch verbleibenden Ueberschuss werden vorerst 500,000 Franken in einen Fonds gelegt, welcher für die Rückzahlung der Vorzugsaktien im Jahre 1940 Verwendung finden soll.

Ebenso sollen die durch die Valutaversicherung angesammelten Gelder dazu dienen, an der mittleren Verfallzeit der bisherigen Obligationen, d. h. am 1. Juni 1940, die noch vorhandenen Vorzugsaktien zu 110 % zurückzuzahlen. Immerhin soll den Vorzugsaktionären statutarisch das Recht vorbehalten werden, die Rückzahlung ihrer Aktien durch Zweidrittels-Mehrheitsbeschluss der an der Generalversammlung vertretenen Vorzugs-Aktienstimmen aufzuschieben oder ganz oder teilweise aufzuheben.

Die Gesellschaft ist ermächtigt, die Vorzugsaktien auch freihändig bis zum Kurse von maximum 110 % zurückzukaufen.

Im Falle der Auflösung der Gesellschaft hat aus dem Liquidationsergebnis in erster Linie die Rückzahlung der noch bestehenden Vorzugsaktien zu 110 % und die Nachzahlung der darauf allfällig noch rückständigen Dividenden zu erfolgen.

Die Einführung der Vorzugsaktien an der Börse ist vorgesehen.

Der Nominalwert der alten Aktien wird von Fr. 500 auf Fr. 100 reduziert.

Das Stammaktienkapital besteht alsdann aus 40,000 voll einbezahlten, auf den Inhaber lautenden Aktien von je Fr. 100 = Fr. 4,000,000.

Die Stammaktien werden nach Verteilung der laufenden und eventuell noch rückständigen Dividenden auf die Vorzugsaktien eine nicht kumulative Dividende bis zu 6 % erhalten.

Jeder Inhaber einer Stammaktie erhält ausserdem einen Genussschein ohne Wertangabe und ohne Anspruch an das Liquidationsergebnis der Gesellschaft. Jeder Genussschein hat das Recht auf einen Anteil am Reingewinn bis zur Höhe von Fr. 24. Ein Gewinn auf die Genussscheine wird erst ausgeschüttet, nachdem die Vorzugsaktien ihre kumulierte und die Stammaktien ihre einfache 6 %ige Dividende erhalten haben und nachdem vom alsdann noch vorhandenen Ueberschuss Fr. 500,000 an den oben beschriebenen Fonds für Rückzahlung von Vorzugsaktien abgeführt worden sind.

Ein über alle diese Ausschüttungen hinaus verbleibender Rest wird, solange die Vorzugsaktien nicht vollständig getilgt sind, einem Rückstellungsfonds zugewiesen.

Jede Vorzugs- und jede Stammaktie haben das Recht auf eine Stimme in der Generalversammlung; Vorzugs- und Stammaktien bilden zusammen eine Stimmengemeinschaft. Die Genussscheine haben dagegen kein Stimmrecht.

Im Falle der Auflösung der Gesellschaft erfolgt die Rückzahlung der Stammaktien erst nach der vollständigen Tilgung der Vorzugsaktien und der allfällig an diese noch zu vergütenden rückständigen Dividenden.

Nach der vollständigen Befriedigung der Vorzugsaktien fällt der Rest des Liquidationsergebnisses den Stammaktien zu.

Diesem Antrage haben die Vertreter von über drei Vierteln des im Umlaufe befindlichen Kapitals jedes Anleihens zugestimmt, womit ein rechtsgültiger, für sämtliche Obligationäre verbindlicher Beschluss zustande gekommen ist.

Eine ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre wird über den Beitritt der Aktionäre zum Beschlusse der Obligationärversammlung noch zu beschliessen haben. (V 165)

Glarus, 30. November. 1920.

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie.

Société anonyme de l'Hôtel Royal, Lausanne

En conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, les porteurs d'obligations (délégations) de l'**emprunt première hypothèque de fr. 1,500,000** en date du 29 décembre 1909, sont convoqués en **assemblée générale** pour le **mardi 14 décembre 1920, à 2 heures** de l'après-midi, au local de la Bourse, Galeries du Commerce, **à Lausanne.**

ORDE DU JOUR:

1. Exposé de la situation financière de la société débitrice.
2. Ajournement du paiement des intérêts échus et des intérêts à échoir au 31 décembre 1921, pendant 5 ans dès leur échéance.

La présente convocation a lieu sur l'initiative commune de la société débitrice et de la Banque Populaire Suisse, à Lausanne, gérante de la grosse.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Banque Populaire Suisse, à Lausanne, du 25 novembre au 13 décembre inclusivement, sur la production des titres ou de récépissés de dépôt indiquant les numéros de ces titres. (V 159)

Lausanne, le 20 novembre 1920.

An nom du conseil d'administration de la société débitrice,
Le président: **Ch. Petitpierre.** Le secrétaire: **L. Decker.**
La gérante de la grosse: **Banque Populaire Suisse.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar-September — 1920 — Janvier-Septembre

Die mit einem * versehenen Positionen sind sowohl in der Einfuhr als auch in der Ausfuhr angegeben.

Les positions désignées par un * figurent tant à l'importation qu'à l'exportation.

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — *Poids net*

	1920	1919	1913	
Nahrungs- und Genussmittel	q	q	q	**Comestibles, boissons, etc.**
1 Weizen	2,058,297	2,204,556	3,694,685	Froment
3 Hafer	493.842	589,013	1,285,659	Avoine
4 Gerste	57,856	162,588	105,234	Orge
5 Reis, in Hülsen od. enthülst	66,942	4,720	102,200	Riz avec ou sans balle
12 — geschält	156,324	122.035	29,269	— décortiqué
7 Mais	237,947	697,527	904,614	Maïs
13 Hartweizengries	5	1	156,526	Semoule de blé dur
15 Malz	134,950	82,325	380,827	Malt
16 Backmehl in Säcken	26,860	291,581	281,419	Farine boulangère: en sacs
45 Kartoffeln	93,205	15,181	509,803	Pommes de terre
54 Kaffee, roh	73.606	77,228	77,268	Café brut
61 Kakaobohnen	87,993	151,207	77,772	Fèves de cacao
62 Kakaobutter	21.128	15,673	12,682	Beurre de cacao
67 Melasse und Sirup	27,976	23,594	29,538	Mélasse et sirop
68 Roh- u. Kristallzucker; Pilé	882,374	680,280	621,120	Sucre brut ou crist.; pilé
69 Zucker, in Hüten etc.; Abfall	2	—	157,562	— en pains, etc.; déchets
70 — geschnitten od. gepulvert	22	51	128,909	— coupé ou en poudre
72 Olivenöl	3,872	17,616	6,600	Huile d'olives
73 Andere Speiseöle	49,551	74,676	72,438	Autres huiles comestibles
76a/c Fleisch, frisches	5,924	1,693	79,837	Viande fraîche
86 Eier	37,581	15,020	110,617	Oeufs
93a Butter, frische	41,178	39,170	39,132	Beurre frais
95 Schweineschmalz	47,444	116,845	12,404	Saindoux
96 Oleomargarin, Speisetalg	11,120	21,874	7,136	Oléomargar., suif comest.
109a Tabakblätter	78,943	90,181	58,477	Feuilles de tabacs
	hl	hl	hl	
114a Bier in Fässern bis 2 hl.	10,981	693	106,461	Bière en fûts de 2 hl. ou moins
117a Naturwein in Fässern	1,030,918	1,063,438	1,011,555	Vin naturel en fûts
Schlachtvieh	Stück	Stück	Stück	**Animaux de boucherie**
136a u. c Ochsen	9,563	1,029	38,792	Bœufs
137b u. c Stiere	1,594	99	5,210	Taureaux
141 Mastkälber über 60 kg.	160	122	18,498	Veaux de plus de 60 kg.
143 Schweine über 60 kg.	2,413	4,227	17,553	Porcs de plus de 60 kg.
145 Schafe	1,921	17	92,565	Moutons
Düngstoffe	q	q	q	**Engrais**
165 Knochenmehl; Rohphosphate	149,418	85,156	153,494	Poudre d'os; Phosphates bruts
166 Thomasphosphate	551,792	419,122	277,114	Thomasphosphate
167 Kalidünger	150,468	234,023	95,212	Engrais de potasse
169 Anfgeschl. Düngmittel	152,229	26,527	257,491	Engrais préparés
Leder und Schuhe				**Cuirs et chaussures**
*172/173 Häute und Felle	6,052	6,371	22,524	Peaux et cuirs bruts
177/184 Leder	11,938	16,113	35,285	Cuirs
213 Oelkuchen u. Oelkuchenmehl; Johannisbrot	210,037	192,839	144,748	Tourteaux et farines d. tourt.; caroubes
Holz				**Bois**
229/230 Nutzholz, roh	189,214	175,160	847,743	Bois d'œuvre, brut
235/237 Bretter	542,747	877,698	932,604	Planches
Baumwolle				**Coton**
341 Baumwolle, roh	147,754	213,157	169,634	Coton, brut
*347/349 Garne, roh, einfach[1])	30,030	47,153	13,593	Fils, écrus, simples[1])
350/355 — — gezwirnt	6,362	12.253	10,528	— — retors
*360/368 Gewebe, glatt od. geköpert, roh[2])	24,153	45,652	36,507	Tissus, unis, croisés, écrus[2])
Andere Textilwaren				**Autres matières textiles**
434 Seidenabfälle	13,026	10,197	16.004	Déchets de soie
*435 Peignée	10,670	9,871	10,426	Peignée
436 Grège	3,428	2,877	5,335	Grège
*438a Organsin	5,037	5,143	10,539	Organsin
*438b Trame	4,600	3,526	5,386	Trame
*446 Kunstseide	4,841	1,242	1,974	Soie artificielle

[1]) Bis Nr. 19 1920: 5539 q; Nr. 20 bis 119 1920: 22,054 q.
[2]) Nr. 360 12 kg und mehr per 100 m² 1920: 2193 q; Nr. 361 6 bis 12 kg per 100 m² 1920: 19,767 q.

[1]) Jusqu'au n° 19 1920: 5539 q; du n° 20 au n° 119 1920: 22,054 q.
[2]) N° 360 pesant 12 kg ou plus par 100 m² 1920: 2193 q; n° 361 pesant de 6 à 12 kg par 100 m² 1920: 19,767 q

	1920	1919	1913	
	q	q	q	
Andere Textilwaren				**Autres matières textiles**
455 Wolle, roh	36,193	34,018	37,406	Laine, brute
*462/463 Kammgarn, roh	3,300	3,151	6,021	Fils de laine peignée, écrus
474/475b Wollgewebe, gebleicht etc.	13,898	14,178	18,885	Tissus de laine, blanchis, etc.
508a Strohgeflechte, roh	7,945	7,148	7,164	Tresses de paille, écrues
*530/532 Leibwäsche aus Baumwolle etc.	1,576	902	3,094	Lingerie de coton, etc.
*537/545 Wirk- und Strickwaren	5,516	1,283	4,412	Bonneterie, tricots
546/548 Herrenkleider	5,766	569	4,788	Vêtements pour hommes
549/552 Damenkleider	1,973	386	6,539	Vêtements pour dames
Mineralische Stoffe				**Matières minérales**
643a Steinkohlen	14,872,732	8,233,686	14,612,880	Houille
645 Koks	2,283,863	1,365,164	3,308,831	Coke
646 Brikette	2,693,626	2,321,555	7,180,336	Briquettes
Metalle				**Métaux**
707 Eisenerze	93,887	158,823	177,303	Minerais de fer
710a Roheisen, Rohstahl	673,743	394,137	947,173	Fer et acier bruts
712/714 Rundeisen	311,842	89,350	235,487	Fer rond
715 Walzdraht in Ringen	67,826	65,586	82,825	Fer à filer, en torches
716/718b Flach- und □-Eisen	276,639	92,252	197,947	Fer plat, fer carré
719/721 Fassoneisen	423,671	166,693	478,510	Fers spéciaux
722/724 Eisen, gezogen	50,555	31,851	37,682	Fer étiré
728 Eisenblech, dekapiert	115,303	100,256	77,561	Tôle de fer, décapée
731 — verzinnt, verbleit	106,134	60,816	152,376	— étamée, plombée
725/727, 729/730b, 732 anderes	203,282	108,909	222,537	Tôle de fer, autre
815 Kupfer in Barren, Blöcken	41,724	74,209	9.481	Cuivre en barres, saumons
817 — — Stangen, Blech	18,354	4,126	25,221	— — — laminé, tôle
818 Kupferdraht	32,827	26,781	37,842	— en fil
841 Weichblei: Barren, Blöcke	51,625	35,687	42,691	Plomb doux en barres, saumons
848 Zink in Barren, Blöcken	21,381	17,347	15,883	Zinc en barres, saumons
853 Zinn in Barren, Blöcken	7,895	10,958	9,957	Etain en barres, saumons
860 Nickel, gewalzt, gezogen	1,180	1,797	3,318	Nickel, laminé, étiré
Maschinen und Automobile				**Machines et voit. autom.**
*881/882 Dampfkessel, Kochapp.	22,127	9,912	23,842	Chaudières à vapeur, etc.
*884 Spinnerei-, Zwirnereimasch	8,607	7,118	12,435	Machines pour filature, retordage
*888 Stick- u. Fädelmaschinen	6,179	4,868	6.819	— à broder, à enfiler
*MDy Dynamo-elektr. Maschinen	2,931	848	3,521	— dynamo-électriques
*M 3 Wasserkraft- u. Winddruckmasch.	2,344	790	2,987	Moteurs hydraul et à vent
*M 5 Gas-, Petrol- u. Benzinmasch.	2,564	388	1.523	— à gaz, à pétr., à benz.
*M 6 Werkzeugmaschinen	92,357	35,902	30,080	Machines-outils
*M 7 Masch. für Nahrungsmittel	13,515	5,880	10,166	— p. substances alimentaires
*891, 893a/b Landw. Maschinen	38,276	21,644	28,072	Machines et engins agricoles
888a/b, 885/887, 889/890, 892, M 1, 2, 4, 8, 9 Übrige Maschinen	123,514	52,162	118,539	— autres
*913b Automobile, ohne Ueberzug	38,973	7,939	3,704	Automobiles, n. recouverts
*914b — mit Ueberzug	59,067	14,730	4,911	— recouverts
Chemikalien und Oele				**Produits chim. et huiles**
993 Schwefel in Stücken etc.	31,613	392	26,814	Soufre en morceaux etc.
995 Terpentinöl	13,605	10,219	15,738	Essence de térébenthine
1000 Aetzkali, Aetznatron, fest	98,003	16,318	65,083	Potasse et soude, caust., solide
1036 Schwefelsäure	95,688	9,003	70,998	Acide sulfurique
1044 Kupfervitriol	7,504	9,558	20,688	Vitriol de cuivre
1065b Benzin	279,557	130,701	122,623	Benzine
1066a Anilin	21,506	2,153	9,046	Aniline
1066b Anilinverbindungen	13,121	2,311	6,347	Combinaisons d'aniline
1070 Sprit etc., denaturiert	11,604	957	9,559	Trois-six etc., dénat.
1115 Leinöl	12,835	19,461	35,447	Huile de lin
1116 Olivenöl, Olein	4,889	12.050	4.925	Huile d'olives, oléine
1118 Flüssige Fette u. Oele, unverarb.	8,192	18,281	21,631	Graisses liq., huiles, non trav.
1120 Kokos- u. Palmöl, unverarb.	16,669	25,837	16,921	Huile de coco, huile de palme, brutes
1126 Petroleum	175,421	130,187	425,833	Pétrole
1131b Maschinenöle	103,409	52,995	102,030	Huiles pour machines

[1]) Jusqu'au n° 19 1920: 5539 q; du n° 20 au n° 119 1920: 22,054 q.
[2]) N° 360 pesant 12 kg ou plus par 100 m² 1920: 2193 q; n° 361 pesant de 6 à 12 kg par 100 m² 1920: 19,767 q

II. Ausfuhr — Exportation

	q	q	q	
Nahrungs- und Genussmittel				**Comestibles**
63 Kakaopulver, Schokol.-Teig	5.644	10,497	6,367	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64 Schokolade	114,336	125,676	110,952	Chocolat
92 Milch, kondensiert, sterilis.	155.569	76,404	299,122	Lait condensé, stérilisé
99b Hartkäse	11,013	5,428	263,991	Fromage à pâte dure
Tiere	Stück	Stück	Stück	**Animaux**
137a Stiere zur Zucht	531	425	2,030	Taureaux destinés à la reproduction
138b Kühe, Nutzvieh	970	3,256	2,855	Vaches de ferme
139b Rinder, geschaufelt, Nutzvieh	252	1.543	876	Génisses „ „ avec dents de rempl.
142a Anderes weibl. Jungvieh	42	1,471	1,154	Jeunes bêtes femelles
142b Jungochsen	6	54	490	Bouvillons
Häute und Schuhe	q	q	q	**Peaux et chaussures**
*172/173 Häute und Felle	10,831	16,034	82,143	Peaux et cuirs bruts
193/195 Lederschuhe	6,141	7,063	5,896	Souliers en cuir
Baumwolle				**Coton**
*347/349 Garne, roh, einfach[1])	18,349	18,012	15,170	Fils, écrus, simples[1])
356 Garne, gebleicht	580	108	2,060	— blanchis
357 — gefärbt	2,497	175	4,472	— teints
359 Garne für den Detailverkauf	2.718	2 411	2,722	Fils pour la vente en détail
*360/368 Gewebe, glatt od. geköp., roh[2])	31,173	35,300	8,831	Tissus, unis, croisés, écrus[2])
364 — — — gebleicht	9.780	19,451	4,144	— — — blanchis
365 — — — gefärbt	6,109	3,684	4,820	— — — teints
366 — — — bedruckt	3,967	6,212	5.934	— — — imprimés
367 — — — buntgewebt	1,996	3,919	5,442	— — — de fils teints
376 Plattstichgewebe	1,822	1,394	1,993	Plumetis
384 Kettenstichstick.: Vorhänge	1,737	606	2,518	Broderies au crochet: rideaux
385 — andere	609	186	1,276	— — autres
386 Plattstichstick.: Besatzart.	31,808	17,831	53,761	— plumetis: garnitures
387 — Tüll	865	468	1,251	— — sur tulle
388 — andere	10,176	22,894	5,796	— — autres
Seide und Seidenwaren				**Soie et soieries**
*435 Peignée	871	624	2,737	Peignée
436 Grège	414	207	855	Grège
437 Florettseide, ungezwirnt	2,191	1,246	1,997	Bourre de soie, non moulinée
*438a Organsin	911	808	2,753	Organsin
*438b Trame	984	898	2,692	Trame
439 Florettseide, gezwirnt	8,848	7,861	9,347	Bourre de soie, moulinée
*446 Kunstseide	3 255	4,162	3,074	Soie artificielle
447b Seidenwaren: am Stück	19.095	20,038	16.057	Articles en soie: à la pièce
449 Bänder	5,953	5,413	5,336	Rubans
Verschiedene Textilwaren				**Articles textiles divers**
*462/463 Kammgarn, roh	5,565	1,372	8,154	Fils de laine peignée, écrus
508b Strohgeflechte, bearbeitet	3,451	4,090	4,320	Tresses de paille, travaill.
511 Strohwaren, feine etc.	2,640	1,760	2,265	Articles fins en paille, etc.
*530/532 Leibwäsche a. Baumwolle, Leinen etc.	1,988	6,090	413	Lingerie de coton, lin etc.
*537/545 Wirk- und Strickwaren	7,178	8,044	5,683	Bonneterie, tricots

[1]) Bis Nr. 19 1920: 4366 q; Nr. 20 bis 119 1920. 13,656 q.
[2]) Nr. 360 12 kg und mehr per 100 m² 1920: 7025 q; Nr. 361 6 bis 12 kg per 100 m² 1920: 17,632 q.

	q	q	q	
Mineralische Stoffe				**Matières minérales**
614 Kalk, hydraulischer	224,969	118,166	256,190	Chaux hydraulique
619 Portlandzement	999,147	605,859	834.378	Ciment Portland
639 Asphalt und Erdharze, roh	101,559	70,915	412,475	Asphalte et bitumes, bruts
Metalle				**Métaux**
710b Ferrosilicium, Ferrochrom	57,193	70,485	123,578	Ferro-silicium et ferro-chrome
862 Aluminium, rein, in Masseln	37,334	43,586	50,517	Aluminium, pur, en masses
Maschinen und Automobile				**Machines et automobiles**
*881/882 Dampfkessel, Kochapparate	23,240	11,898	17,548	Chaudières à vapeur, etc.
*884 Spinnerei-, Zwirnereimasch.	15,429	7,814	9,265	Mach. pour filature, retordage
885 Webstühle	47.229	24,795	37,488	Métiers à tisser
886 Andere Webereimaschinen	12,326	7,095	11,093	Autres mach. p. le tissage
*888 Stick- und Fädelmaschinen	32,125	7,373	14,517	Mach. à broder et à enfiler
*MDy Dynamo-elektr Maschinen	50,467	48,998	56,135	— dynamo-électriques
M 2 Müllereimaschinen	37,523	17,274	54.866	— pour la minoterie
*M 3 Wasserkraft- u. Winddruckmasch.	24,471	30,869	36,713	Moteurs hydraul. et à vent
M 4 Dampfmaschinen	26,899	21,882	41,236	Machines à vapeur
*M 5 Gas-, Petrol- u. Benzinmasch.	60,889	35,489	50,383	Moteurs à gaz, à pétrole, etc.
*M 6 Werkzeugmaschinen	65,370	45,988	6.820	Machines-outils
*M 7 Masch. für Nahrungsmittel	35,991	20,813	19,261	— p. substances alimentaires
888a/b, 887, 889/90, 892, M 1, 8, 9 Übrige Maschinen	55,982	52,534	48,497	— autres
*891, 893a/b Landw. Maschinen	4,014	5,815	6,215	— agricoles
*913b Automobile, ohne Ueberzug	9,135	21,087	12,970	Automobiles, n. recouverts
*914b — mit Ueberzug	6,796	797	4,153	— recouvertes
Uhren	kg	kg	kg	**Montres**
934 Fertige Bestandteile	48,127	45,098	121,552	Pièces détachées, finies
	Stück	Stück	Stück	
931 Fert. Werke v. Taschenuhren	2,663,918	2,365,138	729,972	Mouvements finis
933a Uhrengehäuse aus Nickel	268,418	199,364	1,483,558	Boîtes de montres, en nickel
933b — — Silber	34,919	33,004	179,114	— — en argent
933c — — Gold	6,613	4,757	65,321	— — en or
935a Taschenuhren aus andern Metallen	4,303,087	5,257,504	5,715,192	Montres en métaux non préc.
935b — — Silber	1,201,948	2,151,223	2,443,083	— — argent
935c — — Gold	284,598	259,523	748,109	— — or
935d Chronographen	29,274	45,128	18,482	Chronographes
936a Armbanduhren mit Geh. a. Nickel	897,567			Montres bras. en métaux non préc.
936b — — Silber	415,061			— — en argent
936c — — Gold	554,466	2,114,618	162,949	— — — or
936d —: Chronograph. Repetieruhren	2,080			— — chronographes
936e Andere Uhren m. Taschenuhrwerk	112,133			Autres montres ar. mouv. de montres
Chemikalien und Farbwaren	q	q	q	**Substances chim. et coul.**
1010 Kalzium-Karbid	70,704	355,221	224,647	Carbure de calcium

[1]) Jusqu'au n° 19 1920: 4366 q; du n° 20 au n° 119 1920: 13,656 q.
[2]) N° 360 pesant 12 kg ou plus par 100 m² 1920: 7025 q; n° 361 pesant 6 à 12 kg par 100 m² 1920: 17,632 q

Espagne — Augmentation des droits

A teneur d'un télégramme de Madrid, la «Gaceta de Madrid» du 28 novembre 1920 a publié un décret royal autorisant le Ministre des finances à relever transitoirement, en leur totalité ou partiellement, les droits d'entrée du tarif douanier en vigueur.

Dans le même numéro de la «Gaceta» a paru une ordonnance disposant des élévations de droits d'entrée sur des articles de luxe. Les nouveaux droits, dont la plupart représentent le triple des anciens taux, seront appliqués à partir du 1er décembre 1920; toutefois, les marchandises expédiées directement à destination d'Espagne, par bateau ou chemin de fer, avant le 28 novembre, seront dédouanées encore aux taux antérieurs.

Des indications concernant les articles et les taux en cause seront publiées dans la Feuille dès réception de nouvelles ultérieures.

France — Impôt sur le chiffre des affaires

Conformément à l'article 8 de l'arrêté ministériel français du 28 août 1920, publié dans la Feuille officielle du commerce, n° 230 du 8 septembre, l'exemption de la taxe supplémentaire de 1,10 %, instituée par l'article 12 de la loi française du 31 juillet 1920, ne peut être accordée que, 1° dans le cas où des documents produits par l'importateur il résulte manifestement que l'opération n'est pas passible de la dite taxe supplémentaire ou, 2° lorsque l'importateur présente une déclaration légalisée, certifiant que le vendeur est établi au pays d'origine de la marchandise et que l'opération de vente a été effectivement conclue dans ce pays.

Or, il résulte d'une décision de la Direction générale des douanes françaises que cette déclaration peut-être valablement donnée sur le certificat d'origine même; ceci, par exemple, dans la forme suivante: «Le soussigné certifie sous sa responsabilité que le vendeur de la marchandise indiquée ci-dessus est bien établi au pays d'origine de la dite marchandise et que l'opération de vente a été effectivement conclue dans ce pays». Au cas où l'exportateur suisse use de cette facilité, il doit joindre à l'envoi, en dehors du certificat d'origine portant la déclaration susmentionnée, une facture non légalisée servant au prélèvement de l'impôt ordinaire sur le chiffre d'affaires ou sur les objets de luxe.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 2. Dezember an[1]) — *Cours de réduction à partir du 2 décembre*[2])

Belgique fr. 41. 30; Deutschland Fr. 9. 40; Italie fr. 23. 80; République Argentine fr. 505. — (pour 100 Pesos or); Grande-Bretagne fr. 22. 50.

Postscheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux

Nr. 48. **Neue Beitritte.** — 27. XI. 1920. — **Nouvelles adhésions.**

Aarau: VI. 1609 Schweiz. Verein v. Roten Kreuz, Zweigverein Aarau.
Alptal b. Einsiedeln: VIII. 7682 Marstrand, Olav, Briefmarken.
Altendorf (Schw.): VIII. 5257 Müller, Otto, z. Johannesburg.
Arbon: VIIIc. 634 Meyer, M., Dr., Fürsprech und Geschäftsführer des allgem. Versicherungsschutz-Verbandes.
Baden: VI. 1593 Häberli, Fritz, Ingenieur, Ennetbaden.
Basel: V. 4897 Becker-Amann, M., Coiffeur. — V. 4831 Brandenberger, Fritz, Tapezierer. — V. 5356 «Der Rheinbote», Verlag. — V. 5362 Friess, Emil, Holzhändler. — V. 4446 Herubal, Filip. — V. 3339 Hess-Stritt, C., Güterstrasse 156. — V. 2785 Hilpert, Johann. — V. 5315 Keller, J., Restaurant z. Farnsburg. — V. 2312 Kindhauser-Gebhardt, R. — V. 4646 Möglin, Hans, Blumengeschäft. — V. 5363 Moor, Fleig & Co., Vertretungen. — V. 5367 Müller, Frieda, Fri. — V. 5366 Niederhauser, Eduard. — V. 3977 Oel- und Fettverwertungs-A. G. — V. 4623 Schürmann, Hermann. — V. 4470 Sommerhalder, E., Sohn, Blatt- und Zahnfabrik. — V. 4390 Stöcklin & Brodmann, Gipser- und Dekorationsgeschäft. — V. 4647 Velo-Club «Victoria».
Berg (Thg.): VIIIc. 635 Kommando Kompagnie III/157.
Bern: III. 3773 Bulletin des transports internationaux par chemin de fer. — III. 3773 Central-Amt für den internationalen Eisenbahntransport. — III. 3765 Comité russe de répartition du subside gouvernemental aux citoyens russes. — III. 3800 Gerber, Fried., Aug., Postbeamter. — III. 3772 Kant. bern. Hilfsbund für chirurgisch. Tuberkulose. — III. 3762 Müller, Ernst, Ingenieur. — III. 3766 Müller, Heinrich, Aufzugrevisor, Bümpliz. — III. 3773 Office central des transports internationaux par chemin de fer. — III. 3777 Reusser, G., Lehrer. — III. 3760 Schelbie, Eugen, Hafnermeister. — III. 1348 Schopferer, K. — III. 3771 Steiner, Emma, Wwe., Schneiderei und Reparaturwerkstätte. — III. 3773 Zeitschrift für den internationalen Eisenbahntransport. — III. 3773 Zentralamt für den internationalen Eisenbahntransport.
Biel: IVa. 57 Verband reisender Kaufleute der Schweiz, Sektion Biel.
Bischofszell: IX. 2781 Meier, Albert, Stickerei und Wäschefabrikation.
Bourguillon: — IIa. 410 Comte, Alois, recteur de N. D.
Buochs: VII. 1909 Wyrsch, Jakob, Sennerei.
Chur: X. 1070 Bündnerischer Lehrerverein.
Davos-Platz: X. 1068 Sanatorium «Du Midi» des Schweiz. Betriebskrankenkassen-Verbandes.
Dietikon: VIII. 8147 Vollenweider, H., Ag. der «Zürich», Unfall- und Haftpflicht-Vers. A.-G.
Ebnat-Kappel: IX. 1658 Alkoholfreies Volkshaus.
Einsiedeln: VIII. 8144 Kälin, Albin, Manufakturwaren und Konfektion.
Esbikon (Thg.): VIIIb. 773 Frey-Stähli, J., Handlung.
Fahrwangen: VIII. 7604 Oesch, J., Apotheker.
Frauenfeld: VIIIc. 616 Bauhilfsgesellschaft der freien evang. Gemeinden.
Genève: I. 2351 Bertherat, Marius, représentant. — I. 2344 Chambre de commerce argentine. — I. 2347 Comité genevois de la mission canaraise évangélique. — I. 2337 Delfino, James, papiers. — I. 2345 Duperrier, Edouard, régie. — I. 2350 Leuba, Ernest. — I. 2348 Lloyds et national provincial foreign bank limited. — I. 2338 Mercier-Glardon, pasteur. — I. 2346 Müller, Walther, marchand tailleur. — I. 1578 Thomé, Henri.
Gossau (St. G.): IX. 1305 Aerztl. Verein des Kantons St. Gallen.
Gurtnellen: VII. 1952 Schmidlin, F. R.
Höngg: VIII. 8151 Eberhard, Jean, z. Wartau.
Huttwil: IIIa. 349 Verschönerungsverein Huttwil.
Interlaken: III. 1873 Stoiz, Philippe, chem. cosmetisches Laboratorium und Parfumerie
Kesswil: VIIIc. 633 Pressta A.-G., Metallwarenfabrik.
Klosters-Platz- X. 757 Waity, Gustav.
Lausanne: II. 1203 «Arda». — II. 1542 Braillard, Ch., éponges en gros. II. 1558 Cercle veveysan.
Luzern: VII. 1960 Bucher, Theodor, Privatkonto. — VII. 1943 Bühlmann, Fritz, Dr. jur. — VII. 1940 Bueler, J. M., Schuhfournituren. — VII. 1945 Lichtspiele A Madeleine, Inhaber Hs. Rohrer. — VII. 1961 v. Sury, Marie Gertrud.
Märstetten: VIIIc. 632 Heer-Fehr, Ulr., Mech. Schreinerei.
Montreux: IIb. 395 Klaus, Chs., bottier. — IIb. 393 Robert, A., Dr. méd.-oculiste, villa Magnolias.
Muttenz: V. 5353 Ramstein-Lavater, Rud., Metzgerei.
Neuchâtel: IV. 491 Hummel, J. E., représentant. — IV. 874 Nagel, Hermann, pasteur, caissier du fonds des assises. — IV. 915 Société des troupes de forteresse de la Suisse romande, comité central.
Oberwinterthur: VIIIb. 775 Türk, Walter, Basler Lebensversich. Agentur.
Oerlikon: VIII. 8138 Kaegi-Eicher, Frau, Versandgeschäft.
Olten: Vb. 367 Schlecker & Co.
Peseux: IV. 913 Buchenel, P., fils, pasteur, agent de la mission aux Indes.
Pfäffikon (Schw.): VIII. 4359 Kaegi-Treulin, A., Ingenieur.
Pieterlen: IVa. 1172 Dalmer-Burkhalter, M.
Rheineck: IX. 1345 Buchdruckerei R. Indermaur.
Rorschach: IX. 2089 Benz & Cie.
Seen: VIIIb. 776 Boesch-Ludwig, Alb., Atelier für Oelportrait & Vergrösserungen.
Sirnach: VIIIb. 771 Bühler, Eugen, Tuchgeschäft, Baumwollwaren en gros.
Sissach: V. 4384 Müller-Wirth, U., Nähmaschinenhandlung.
Solothurn: Va. 619 Konkordat schweizerischer Krankenkassenverbände, Zentralkassler. — Va. 447 Seiler-Wyss. — Va. 581 Späti-Maibach, A. — Va. 732 Späti, Max, Mech. Schreinerei.
Speicher: IX. 2478 Krusi, J., & Sohn.
Splez: III. 3770 Arbeiter Harmonie-Musik.
Toess: VIIIb. 774 Germann, F., z. Rechberg.
Veltheim: VIIIb. 759 Müller, Robert, Sattlerei.
Vevey: IIb. 394 Weinmann, A., bosquets 2.
Wangen (Zch.): VIII. 8145 Gemeindesteueramt.
Willisau: VII. 1959 Scheil, Krähenbühl & Co.
Wintersingen: V. 4217 Graf-Rohrer, Karl, Agent der «Basler».
Winterthur: VIIIb. 777 Kantonal-zürcherisches Wehrmänner-Denkmal, Bezirkskomitee. — VIIIb. 769 Pferdeversicherung Winterthur. — VIIIb. 770 Vetterli, J., zur Palme, Colonialwaren und Delikatessen. — VIIIb. 772 Wettstein, J. P., Drechsiermeister.
Zofingen: VI. 1607 Sommer, K. & H., Gebr., Gartenbaugeschäft.
Zürich: VIII. 8156 Anthroposophische Gesellschaft, Zschokkezweig. — VIII. 8159 Bencsák, Viktor, Rohmetalle. — VIII. 6187 Brunner, V., Dr. Zahnarzt. — VIII. 8099 Bundesblatt des Schwyzerhüsli und der Zähringia, Carolingia, Valdesia. — VIII. 8166 Comptoir d'Escompte de Genève. — VIII. 3929 David, A., Drogerie. — VIII. 8157 Dubs, Eugen, Dr. med., prakt. Arzt. — VIII. 8200 Euringer, Franz, Autospenglerei. — VIII. 8164 Gablinger-Fuchs, Hch., Trikotagen. — VIII. 7390 Gentner, Ernst, Weinhandlung. — VIII. 6743 Haftel, Reg., Frau, Damengarderoben. — VIII. 6359 Hoigné, Emil, Ingenieur. — VIII. 7575 Leibowicz-Mark, Ch., Kleines Warenhaus. — VIII. 8172 Loge «In Labore Virtus». — VIII. 7852 Meier, Heinrich, Kaminfegermeister. — VIII. 8169 Oltener Verband von Beamten der S. B. B. — VIII. 8160 «Pro Juventute», Bezirkskommission. — VIII. 8146 Schaerer, Otto, Dek.- und Flachmaler. — VIII. 8139 Schurter, A., Papier en gros. — VIII. 8165 Weiss, Jacques, Kleiderfabrik. — VIII. 8167 Weydknecht, Adolf, Mechaniker. — VIII. 4339 Wiederkehr, A., Exped. des Aarg. Bauern-Blattes. — VIII. 8142 Zellweger, Hans, Vertreter.
Klagenfurt: VIII. 8036 Leon, Johann, sén., Verlag des «Waldmannsheil».
Laupheim (Württ.): IX. 2151 Oberländ. Handelszentrale «Joma».
München: IX. 2317 Kink & Eberhard. — VIII. 8120 Mahr, Johs. Albert, Buchhandlung.

[1]) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — [2]) Sauf adaptation aux fluctuations

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS A. G.**

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS S. A.**

Installations de bureaux modernes

Classements verticaux
Bureaux - Fichiers - Meubles de comptabilité
Meubles à volets pour stocks

Devis — **Projets**

Meubles Progrès
La Chaux-de-Fonds

(88852 C) 188

(Troisième insertion)

AVIS ET SOMMATION

La Société Anonyme INTERCHANGEABLE S. A., à CERNIER, (F. o. s. du c. du 7 janvier 1920, page 47) a, par décision de son assemblée générale du 17 novembre 1920, voté sa dissolution et désigné une commission de liquidation de trois membres dont le président soussigné a seul qualité pour signer au nom de la dite société en liquidation. 4003!

Conformément à l'article 665 C. O, les créanciers sont invités à produire leurs créances entre les mains du liquidateur soussigné.

Daniel Thiébaud, notaire, La Chaux-de-Fonds.

Mines d'Anthracite de Chandoline S. A., Sion
S. A. M. A. C.

L'assemblée générale extraordinaire

est convoquée pour **samedi 11 décembre 1920, à 16 h.,** dans les bureaux de la **Société des Valeurs industrielles,** Pilatusstrasse 33, **LUCERNE.**

ORDRE DU JOUR:

1. Remaniement du conseil d'administration et décharges nécessaires.
2. Assemblée générale des parts de fondateurs pour la suppression de celles-ci.
3. Modification des statuts et éventuellement de la raison sociale.
4. Augmentation du capital.
5. Acquisition d'autres concessions.
6. Nominations éventuelles de nouveaux commissaires-vérificateurs des comptes.
7. Votations statutaires. (1697 S) 4054!
8. Divers. — Propositions individuelles.

Le conseil d'administration.

Appareillage Gardy S.A. Genève

MM. les porteurs d'obligations sont informés que l'intérêt semestriel au 1er décembre 1920 est payable auprès:

du Comptoir d'Escompte de Genève, à Genève, Lausanne, Fribourg et Bâle
de l'Union de Banques Suisses, à Zurich

contre remise du coupon n° 2. (22580 X)

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

1 Aeschenvorstadt **BASEL** Aeschenvorstadt 1

Depositenkasse I - Marktplatz 14
Depositenkasse II - Klaraplatz 1

ZÜRICH — ST. GALLEN — GENF — LAUSANNE
LA CHAUX-DE-FONDS — NEUCHATEL — LONDON
BIEL — CHIASSO — HERISAU — LE LOCLE — NYON
Aigle — Morges — Rorschach — Vallorbe

Aktienkapital Fr. 100 000 000
Reserven . . Fr. 31 000 000

Zinsvergütung auf

Depositenhefte

ab 1. Dezember 1920

4 1/2 %

7160 Q 4074

Schweizerische Bundesbahnen

Erneuerung der Couponsbogen zu den Titeln der 4 % schweiz. Bundesbahnrente von 1900

Die Generaldirektion der schweizerischen Bundesbahnen beehrt sich, den Inhabern von *Titeln der 4 % schweiz. Bundesbahnrente von 1900*, deren letzter Coupon am 31. Dezember 1920 verfallen wird, bekannt zu machen, dass gegen Einsendung der Talons neue Couponsbogen ausgegeben werden.

Die Talons, in Begleitung eines vom Titelinhaber unterzeichneten Bordereau, werden vom 1. Dezember 1920 an in Empfang genommen:

bei der Hauptkasse der schweizerischen Bundesbahnen in **Bern**,
» » Kreiskasse I » » » in **Lausanne**,
» » » II » » » in **Basel**,
» » » III » » » in **Zürich**,
» » » IV » » » in **St. Gallen**,
» » » V » » » in **Luzern**.

Nach einer Frist von 30 Tagen können die neuen Couponsbogen gegen Rückgabe des Empfangscheines bezogen werden. 4063

BERN, November 1920.

Generaldirektion der schweizerischen Bundesbahnen.

Bielersee-Dampfschiffgesellschaft

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 18. Dezember 1920, nachmittags 4 1/4 Uhr im Café Rawyler (z. Löwen) in Biel

TRAKTANDEN:

1. Beschlussfassung betreffend Reduktion des neu zu emitierenden Aktienkapitals von Fr. 50,000 auf Fr. 40,000.
2. Unvorhergesehenes. (4643 U) 4071

Zutrittskarten zur Versammlung können beim Präsidenten und Sekretär bezogen werden.

Erlach und **Biel**, den 29. November 1920.

Bielersee-Dampfschiffgesellschaft
Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **R. Hochuli.** Der Sekretär: **G. Kradolfer.**

Société Anonyme Vautier Frères & Cie.

à Grandson

Assemblée générale extraordinaire

samedi, 18 décembre 1920, à 3 heures du soir à l'Hôtel de Ville de Grandson

ORDRE DU JOUR:

1. Constatation de la souscription et de la libération de 5000 actions nouvelles émises selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 9 octobre 1920.
2. Modification de l'article 6 des statuts. 4059

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées jusqu'au 17 décembre sur production des titres ou de certificats de dépôt au siège social à Grandson ou à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne.

Le conseil d'administration.

Typographia-Obligationen 1917

Obligations de la Typographia de Berne 1917

6. Serienziehung vom 18. Oktober 1920

Gezogene Serien:

73	299	775	1495	1849	3334	3447	3503	3534
4281	4361	4819	4954	4964				

6. Prämienziehung vom 15. November 1920

Zu **Fr. 10,000** Serie 4954 Nr. 11. Zu **Fr. 1000** Serie 3334 Nr. 09, Serie 4361 Nr. 19. Zu **Fr. 500** Serie 775 Nr. 16, Serie 3534 Nr. 11. Zu **Fr. 200** Serie 3334 Nr. 23, 3503/03, 10; 4281/09, 22. Zu **Fr. 50** Serie 299/06; 775/21; 1495/24; 1849/02, 13; 3447/04, 30; 3503/09, 24; 3534/29, 30; 4361/01, 24; 4819/07, 12, 23; 4954/02, 09; 4964/ 11, 15. Zu **Fr. 20** 73/07, 09, 16, 17, 19, 20, 24; 299/03, 11, 15, 22, 23, 29; 775/05, 07, 09, 11, 20; 1495/04, 06, 12, 26, 29, 30; 1849/01, 03, 05, 24, 27; 3334/01, 07, 10, 14, 22; 3447/11, 15, 16, 20, 21; 3503/01, 04, 30; 3534/07, 09, 12, 15, 19; 4281/04. 06, 16, 25, 30; 4361/09, 16, 18, 30; 4819/10, 14, 16, 25; 4954/12, 14, 18, 21, 27; 4964/07. 10, 12, 20, 23.

Alle übrigen Nummern der gezogenen Serien erhalten Fr. 10. Auszahlung ab 15. Februar 1921. 4065

Unionbank A.-G., Bern.

Draht- & Kabelwerke Stein a/Rhein A. G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 18. Dezember 1920, nachmittags 3 Uhr im Geschäftslokale der Gesellschaft in Stein a/Rhein

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung pro 1919/1920 und des Revisionsberichtes.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
3. Beschlussfassung für die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses. 4060

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen om 4. Dezember 1920 an im Geschäftslokale der Gesellschaft zur Einsicht auf, wo auch die Stimmkarten zur Teilnahme an der Generalversammlung gegen Ausweis zu beziehen sind.

Stein a/Rhein, 1. Dezember 1920.

Der Verwaltungsrat der Draht- & Kabelwerke Stein a/Rhein A. G.

Erdölwerke A.-G. Glarus

Ausserordentliche Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit auf

Samstag, den 18. Dezember 1920, vormittags 11 Uhr ins Hotel St. Gotthard, Zürich

zu einer ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Wahl von vier weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates.
2. Wahl eines Rechnungsrevisors.
3. Verschiedenes

St. Gallen, den 1. Dezember 1920.

Der Verwaltungsrat.

Drei Bureaux

an zentraler Lage der Stadt Bern, ineinandergehend, im 2 Stock, Zentralheizung, elektr. Licht, Lift, auf

1. März 1921 zu vermieten

Gefl. schriftliche Anfragen unter Chiff. **R. 11677 Y.** an **Publicitas A.-G., Bern.** 4070

ZU VERMIETEN

in Basel an guter Verkehrslage (Aeschenvorstadt) grosser, schöner **LADEN**, mit Magazin von 100—300 m² nach Bedarf und mit oder ohne grossem Entresol.

RUDIN-TANNER, Aeschenvorstadt 8, **BASEL.**

4068.

Vente de tourbe

Le **Greffe du tribunal de la Gruyère** vendra le **lundi 6 décembre 1920, à 2 heures du jour, à la Salle du tribunal, Château de Bulle,** par la voie d'enchères publiques, environ **80 wagons de tourbe malaxée,** déposée à la Joux-de-Britze, près de la voie ferrée des C. F. G., à proximité de la halte du Crêt.

Pour les conditions, s'adresser au **Greffe du tribunal de la Gruyère,** et pour voir la marchandise, à **M. LOUIS SUDAN, entrepreneur à VUADENS** (Gruyère). (8374 B.) 4049

Rouleaux de Caisse Enregistreuse

Registrier-Kassa-Rollen
Demandez offre 3020
GOETSCHEL & Cº, Chaux-de-Fonds

BLOCS DE CAISSE (Kassa-Blocks) 3019
Demandez offre
GOETSCHEL & Cº, Chaux-de-Fonds.

Vorteilhaft

zu verkaufen

Wegen Einführung der Vertikalbriefiage u. des Durschlag-Verfahrens

Briefordner
noch ungebraucht, 8 cm, „Record" u. „Bundesordner". 4062

Schnellhefter
Beste Qualität.

Kopierrollen
mit Holzkern für die Victoria-Record Kopiermaschine passend.

Anfragen beliebe man zu richten unt. Chiff. K 11656 Y an Publicitas A.-G., Bern.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne